



AVIZ

referitor la proiectul de Lege de ratificare a Acordului de sediu între România și Centrul Regional al Inițiativei de cooperare în sud-estul Europei pentru combaterea infracționalității transfrontaliere, semnat la București, la 2 octombrie 2000

Analizând proiectul de Lege de ratificare a Acordului de sediu între România și Centrul Regional al Inițiativei de cooperare în sud-estul Europei pentru combaterea infracționalității transfrontaliere, semnat la București, la 2 octombrie 2000, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.188 din 20.10.2000,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.1 lit.a din Legea nr.73/1993 și art.48(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

Avizează favorabil proiectul de lege, cu următoarele observații și propuneri:

1. La titlul proiectului, pentru a se asigura exprimarea consacrată în loc de "Lege de ratificare ..." ar trebui să se spună "Lege pentru ratificarea ...".

2. La art.1, data semnării Acordului trebuie redată fără prescurtări; în consecință, în loc de "2 octombrie a.c." trebuie să se scrie " ... 2 octombrie 2000", iar sintagma " ... al cărui text se publică în continuare" trebuie eliminată întrucât, potrivit art.72 din Legea nr.24/2000, textele înțelegerilor internaționale se publică împreună cu actele de ratificare sau aprobare.

3. În ceea ce privește art.2, semnalăm că nu am identificat în Monitorul Oficial "Hotărârea de Guvern privind aplicarea provizorie a prevederilor Acordului de sediu ...". Dacă într-adevăr aceasta nu există, textul art.2 trebuie eliminat iar în eventualitatea că există dar nu a fost publicată, titlul ei trebuie redat exact, cu indicarea numărului și a anului adoptării, iar referirea la Acordul de sediu trebuie completată cu locul și data semnării acestuia.

4. În primul alineat al preambulului Acordului de sediu, sintagma " ... intrat în vigoare la 1 februarie 2000" nu este necesară; în schimb, ar fi trebuit să se precizeze data și locul semnării Acordului menționat ("semnat la București, la 26 mai 1999"), chiar dacă această precizare se face și la art.1 lit.a).

5. La art.1 din Acordul de sediu, semnalăm că figurează și unii termeni deja definiți în preambul - "Acordul de cooperare pentru prevenirea și combaterea infracționalității transfrontaliere (**denumit în cele ce urmează "Acordul SECI "**) etc.

6. La art.3, având în vedere că sediul Centrului SECI a fost convenit cu partea română, ar fi fost necesar ca organizarea de reuniuni "în orice alt loc din țara gazdă" să se facă "cu **acordul**" autorităților competente din România, nu "**cu sprijinul**" acestora.

7. La art.11 pct.4, sintagma "care nu vor fi folosite în mod necorespunzător" este imprecisă.

8. În art.12 pct.1 lit.a) teza a doua se prevede: "Totuși centrul SECI nu poate pretinde **alte** scutiri de taxe și cheltuieli **decât cele pentru serviciile de utilitate publică**". Din text rezultă deci că respectivul centru poate beneficia de scutiri pentru serviciile de utilitate publică. Or, această interpretare depășește atât practica țării noastre cât și practica internațională în materie, pentru că nu se acordă scutiri de taxe și cheltuieli pentru serviciile de utilitate publică prestate (apă, gaze, electricitate, telefon etc.). De aceea, în locul textului respectiv ar fi trebuit să se spună "Totuși, Centrul SECI nu poate pretinde scutiri de taxe și cheltuieli pentru serviciile de utilitate publică".

În acest sens, Convenția de la Viena din 1961 cu privire la relațiile diplomatice, la care este parte și România, prevede că "statul acreditant și șeful misiunii sunt scutiți de orice impozite și taxe naționale, regionale sau comunale asupra localurilor misiunii **cu**

exceptia impozitelor sau taxelor percepute ca remunerație pentru servicii particulare prestate" (art.23 pct.1).

9. Dispoziția de la art.23 pct.2 este parțial contradictorie, pentru că, în lipsa relațiilor diplomatice, statul în cauză nu asigură privilegiu sau imunități similare personalului diplomatic român, pentru că acesta nu există.

10. Din textul art.28, rezultă că Guvernul României nu poate pune capăt valabilității Acordului de sediu, dacă Centrul SECI nu dorește acest lucru. Or imposibilitatea denunțării unui acord internațional bilateral de către o parte contractantă nu este o soluție uzuală.

11. Cu privire la art.29, semnalăm că dispoziția privind aplicarea **provizorie** a Acordului de sediu contravine prevederilor Legii nr.4/1991 privind încheierea și ratificarea tratatelor.

12. În cuprinsul Acordului există unele greșeli de dactilografiere și formulări imprecise sau inadecvate (datorate, probabil, și unei traduceri inexacte), care ar trebui corectate. Dintre acestea menționăm: "proces juridice" - art.4 pct.4, art.17 pct.4 lit.b); "desăpezirea" (în loc de "deszăpezirea") - art.10 pct.1; "scutirea **încredințată**" (în loc de "scutirea **acordată**") - art.18 pct.4 lit.d); "angajații domestici" - art.20 pct.2.

p. PREȘEDINTE

Drăgos LEADESCU



București

Nr. 1232/16.10.2000